

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: WKI962

Wall-mounted refrigerated display cabinet - 1018mm - with LED lighting, insulated glass doors & 4 shelves



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Wall Mounted Refrigerated Display Cabinet

1. General Information

Thank you for choosing the Wall Mounted Refrigerated Display Cabinet. This cabinet is designed to store and showcase perishable goods while maintaining optimal temperature and freshness. It features LED lighting, insulated glass doors, and four shelves for easy organization.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the cabinet is connected to a suitable electrical outlet with the specified voltage. Avoid using damaged cords.
- **Weight Capacity:** Do not overload the shelves beyond their specified weight limits. Check the weight limits in the technical specifications.
- **Ventilation:** Ensure adequate ventilation space around the unit as per installation guidelines. This prevents overheating and maintains efficiency.
- **Children's Safety:** Keep the unit away from children's reach to prevent accidents, especially where glass doors are involved.
- **Moisture:** Avoid placing the unit in damp or humid environments to prevent electrical malfunction.
- **Emergency Shutdown:** Familiarize yourself with the location of the power switch to quickly disconnect in case of emergencies.
- **Maintenance:** Regularly check for any signs of wear or damage. Address issues immediately to ensure safety and proper function.

3. Product Overview and Specifications

Specifications

- **Model:** WKI962
- **Dimensions:** 1018mm (W) x 600mm (D) x 1900mm (H)
- **Temperature Range:** 0°C to 4°C
- **Power Supply:** 220-240V
- **Energy Consumption:** Approximately 300 kWh/year
- **Shelves:** 4 adjustable shelves
- **Material:** Stainless steel body with insulated glass doors
- **Lighting:** LED interior lighting
- **Weight:** 150 kg

4. Setup and Installation

1. **Placement:** Choose a location that complies with local building codes and allows access to an appropriate power source. Ensure the area is flat and stable.
2. **Unpacking:** Carefully remove the cabinet from its packaging. Inspect for any damage during transport.
3. **Connecting Power:**
 - Plug the power cord into a socket that matches the specifications.
 - Ensure that the power outlet is grounded.
4. **Leveling:** Adjust the feet of the cabinet to ensure it is level. Use a spirit level for accuracy.
5. **Ventilation Space:** Maintain a minimum clearance of 100mm around the sides and top of the unit for airflow.
6. **Setting Temperature:** Allow the unit to stabilize and reach target temperature before loading products.

5. Operation

- Turn on the unit using the main power switch located at the back.
- Set the desired temperature using the control panel. Ensure it remains within the recommended range for perishable goods.
- Monitor temperature readings to ensure consistent performance.
- Check that LED lights are working properly for optimal visibility.

6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Clean the exterior with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive materials.
- **Interior Cleaning:** Empty the shelves and wipe down the interior with a non-abrasive cleaner.
- **Defrosting:** Manually defrost any ice accumulation as needed to maintain efficiency.
- **Check Seals:** Inspect door seals periodically to ensure they are clean and create a tight seal.

7. Troubleshooting

- Unit Not Cooling:
 - Check if the power is on.
 - Ensure the temperature settings are correctly configured.
 - Inspect door seals for damage.
- Excessive Noise:
 - Ensure the unit is level.
 - Check for items obstructing the internal fan.
- Condensation Inside:
 - Verify that the doors are closing properly.
 - Ensure that the unit is not overloaded.

8. Disposal

When disposing of the Wall Mounted Refrigerated Display Cabinet, ensure compliance with local environmental regulations. Remove all refrigerants through a certified technician, and recycle components whenever possible.

9. Contact

For additional support or inquiries, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Wandmontierte Kühlvitrine (1018 mm) mit LED-Beleuchtung und Isolierglas-Türen

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die Wandmontierte Kühlvitrine entschieden haben. Dieses Produkt ist ideal für die Präsentation von Lebensmitteln und Getränken und eignet sich perfekt für Gastronomiebetriebe, Einzelhandel und mehr.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch.
- Stromversorgung: Verwenden Sie nur die angegebene Spannungsquelle. Versichern Sie sich, dass der Netzstecker ordnungsgemäß in die Steckdose eingesteckt ist.
- Kondition: Halten Sie das Gerät trocken und vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser.
- Belüftung: Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind, um Überhitzung zu vermeiden.
- Wartung: Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten durch, um die Leistung zu gewährleisten. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Notfall: Bei Funktionsstörungen oder Geräuschentwicklung trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz und kontaktieren Sie den Kundendienst.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: WKI962
- Abmessungen: 1018 mm Breite
- Verwendung: Wandmontierte Kühlvitrine
- Beleuchtung: LED
- Türmaterial: Isolierglas
- Regale: 4
- Temperaturbereich: 0°C - 5°C
- Energieeffizienzklasse: gemäß Europäischer Norm

4. Einrichtung und Installation

1. Wählen Sie einen geeigneten Standort mit Zugang zu einer Steckdose.
2. Montieren Sie die Kühlvitrine an der Wand, indem Sie die mitgelieferten Schrauben und Dübel verwenden.
3. Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagrecht ausgerichtet ist.
4. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
5. Lassen Sie das Gerät vor der ersten Benutzung etwa 2 Stunden laufen, um die Temperatur zu stabilisieren.

5. Betrieb

- Zunächst das Gerät einschalten.
- Überprüfen Sie den Temperatureinstellungsbereich und passen Sie ihn nach Bedarf an.
- Überwachen Sie regelmäßig die Innentemperatur zur Gewährleistung optimaler Lagerbedingungen.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Reinigen Sie die Innen- und Außenteile mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Überprüfen Sie die Gummidichtungen der Türen auf Beschädigungen und reinigen Sie diese regelmäßig.

7. Fehlerbehebung

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass der Temperaturschalter richtig eingestellt ist.
- Lärm während des Betriebs: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, geraden Oberfläche steht.
- Kondensation auf der Glasoberfläche: Dies kann normal sein. Stellen Sie sicher, dass die Vitrine nicht überfüllt ist und ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften und Richtlinien für Elektro- und Elektronikgeräte. Stellen Sie sicher, dass alle Kühlmittel umweltgerecht entsorgt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte unter:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Productmanual voor De Muur Gemonteerde Koelvitrine

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de muurgemonteerde koelvitrine. Dit apparaat is ontworpen om een aantrekkelijke en veilige presentatie van uw producten te bieden, terwijl deze efficiënt koel blijven. Volg deze handleiding zorgvuldig op om een veilige en effectieve werking van het apparaat te waarborgen.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Dit apparaat is alleen bedoeld voor inwendig gebruik en moet op een vlakke, stevige ondergrond worden geplaatst. Voorkom dat het apparaat wordt blootgesteld aan hoge vochtigheid of directe zonneschijn.
- Elektrische veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat correct is aangesloten op een geschikt stopcontact. Gebruik geen verlengkabels. Voorkom het gebruik van een beschadigde voedingskabel.
- Gebruik: Laat kinderen niet alleen met het apparaat. Het is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke mogelijkheden, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik ervan.
- Bij ongeval: In geval van lekkage, kortsluiting of een ander elektrisch probleem, koppel het apparaat onmiddellijk los en neem contact op met de klantenservice.

3. Productoverzicht en specificaties

Productdetails:

- Model: WK1962
- Afmetingen: 1018 mm
- Verlichting: LED-verlichting
- Deuren: Geïsoleerde glasdeuren
- Aantal planken: 4 planken

Technische gegevens:

- Koelsysteem: Dynamisch
- Temperatuurbereik: 2°C tot 8°C
- Energieklasse: C
- Koelmiddel: R290
- Netto inhoud: 350 L
- Gewicht: 95 kg

4. Installatie en opstelling

- Locatie: Zorg ervoor dat de koelvitrine wordt geplaatst in een goed geventileerde ruimte. Houd een afstand van minimaal 10 cm aan de achterkant en zijkanten voor luchtcirculatie.
- Aansluiting: Sluit de voedingskabel aan op een geschikte stopcontact met de juiste spanning zoals vermeld op het typeplaatje. Zorg ervoor dat de stroomvoorziening op de juiste waarde is ingesteld.
- Test: Voordat u het apparaat in gebruik neemt, zorgt u ervoor dat alle functies correct werken. Dit kan door de koelvitrine minimaal een uur aan te zetten en te controleren of de temperatuur binnen het gespecificeerde bereik ligt.

5. Bedieningsinstructies

- Zet de koelvitrine aan via de hoofdschakelaar aan de achterzijde van het apparaat.
- Stel de gewenste temperatuur in met het digitale thermostaatstelsel aan de voorkant.
- Plaats de te bewaren producten gelijkmatig verdeeld over de schappen om een optimale luchtcirculatie en temperatuur te waarborgen.

6. Reiniging en onderhoud

- Regelmatig onderhoud: Reinig de binnen- en buitenkant van de koelvitrine wekelijks met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Vermijd agressieve chemicaliën die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Filters: Controleer en reinig de luchtfilters elke 4 weken om een goede luchtstroom en efficiëntie te behouden.
- Temperatuurcontrole: Controleer elke week de temperatuur om te zorgen dat het apparaat efficiënt werkt.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De koelvitrine koelt niet voldoende.
 - Oplossing: Controleer of de deuren goed gesloten zijn en of de temperatuur correct is ingesteld.
- Probleem: Het apparaat maakt ongebruikelijke geluiden.
 - Oplossing: Controleer of het apparaat op een vlakke ondergrond staat en of er geen obstructies zijn in de ventilatieopeningen.

8. Afvoer

Bij het afvoeren van een oud apparaat, volg de lokale richtlijnen voor elektronische afvalverwerking. Verwijder alle ijzeren componenten en koelmiddelen volgens de richtlijnen van de relevante overheden om het milieu te beschermen.

9. Contactinformatie

Bij vragen of problemen kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Dank u voor het kiezen van onze muurgemonteerde koelvitrine. Wij wensen u veel succes met uw nieuwe product!

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Armario Expositivo Refrigerado Montado en la Pared

1. Información General

El Armario Expositivo Refrigerado Montado en la Pared es un equipo diseñado para mantener y exhibir productos alimenticios a temperaturas óptimas. Este armario es ideal para su uso en tiendas de comestibles, restaurantes y cafeterías, proporcionando una solución efectiva y elegante para la presentación de productos.

2. Información de Seguridad

- Advertencias Generales: Utilice el producto de acuerdo con las instrucciones del manual. No modifique ni altere el dispositivo de ninguna manera.
- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por un profesional autorizado. Verifique que las conexiones eléctricas estén en conformidad con todas las normativas adecuadas.
- Uso Seguro: Mantenga el armario alejado de fuentes de calor y humedad. Evite el contacto directo con agua, y no coloque objetos o alimentos calientes dentro del armario.
- Mantenimiento: Desconecte el dispositivo de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- Uso por Niños: Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1018 mm de altura
- Puertas: Puertas de vidrio aislante
- Iluminación: Iluminación LED
- Estantes: 4 estantes ajustables
- Material: Estructura de acero inoxidable
- Capacidad de Refrigeración: Eficiencia energética con bajo consumo de electricidad
- Temperatura de Operación: Mantiene temperaturas entre 0°C y 5°C

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Seleccione un lugar adecuado y nivelado en la pared, que esté alejado de la luz solar directa y fuentes de calor.
2. Montaje: Utilice los soportes que vienen con el armario para asegurar el producto a la pared con los tornillos adecuados.
3. Conexión Eléctrica: Conecte el dispositivo a una toma de corriente adecuada, asegurándose de que el voltaje y amperaje coincidan con las especificaciones del producto.
4. Verificación: Al finalizar la instalación, verifique que las puertas cierren correctamente y que no haya fugas de aire.

5. Operación

- Encienda el dispositivo utilizando el botón de encendido en el panel frontal.
- Ajuste la temperatura según sea necesario usando el control digital.
- Coloque los productos en los estantes asegurándose de no obstruir la circulación del aire.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Exterior: Utilice un paño húmedo con detergente suave para limpiar la superficie exterior del armario.
- Limpieza Interior: Retire los estantes y use agua tibia y jabón suave para limpiar las superficies internas. Seque completamente antes de volver a colocar los estantes.
- Revisión Regular: Verifique regularmente el funcionamiento del dispositivo y la temperatura interna. Limpie el condensador cada 3 meses para mejorar la eficiencia.

7. Solución de Problemas

- El armario no enciende: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que la toma de corriente funcione.
- Temperatura no adecuada: Asegúrese de que las puertas cierren completamente y no haya obstrucciones.
- Condensación en el interior: Verifique la integridad de las puertas y asegúrese de que no estén abiertas durante períodos prolongados.

8. Eliminación

Al final de su vida útil, el dispositivo debe ser desechado de acuerdo con las normativas locales sobre reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. No lo arroje a la basura convencional.

9. Contacto

Para más información, preguntas o soporte técnico, puede comunicarse con nosotros:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de Produits

1. Informations Générales

Le cabinet réfrigéré mural avec éclairage LED et portes en verre isolées est conçu pour exhiber des produits alimentaires tout en assurant leur fraîcheur. Il est idéal pour les commerces de détail, les cafés et les restaurants, offrant une visibilité optimale grâce à ses portes en verre.

2. Informations de Sécurité

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

- Vérifiez que l'alimentation électrique est conforme aux spécifications du produit.
- Ne pas bloquer les bouches d'aération pour garantir un bon refroidissement.
- Évitez de toucher les surfaces réfrigérées lorsque vos mains sont humides.
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs pour le nettoyage.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, n'utilisez pas l'appareil. Contactez un technicien qualifié pour le remplacement.
- Ne pas placer d'objets lourds ou d'aliments chauds à l'intérieur du cabinet.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Dimensions : 1018 mm (L) x 550 mm (P) x 1400 mm (H)
- Température : +2°C à +8°C
- Capacité : 280 litres
- Alimentation électrique : 230V, 50Hz
- Classe énergétique : C
- Éclairage : LED intégré
- Nombre d'étagères : 4
- Matériaux : acier inoxydable et verre isolant

4. Installation et Configuration

1. Déballer soigneusement le produit et vérifiez qu'il n'y a pas de dommages visibles.
2. Placez le cabinet sur une surface plane et stable, loin de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
3. Assurez-vous que les bouches d'aération ne sont pas obstruées.
4. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise conforme à la tension indiquée dans les spécifications.
5. Réglez la température souhaitée en utilisant le panneau de contrôle.
6. Laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 24 heures avant d'y mettre des aliments.

5. Fonctionnement

- Pour allumer ou éteindre le cabinet, utilisez le bouton d'alimentation sur le panneau de contrôle.
- Pour régler la température, utilisez le bouton de réglage de température.
- L'éclairage LED s'allume automatiquement lorsque l'appareil est allumé.
- Vérifiez régulièrement que la température à l'intérieur reste dans la plage recommandée.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant tout nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et un nettoyant non abrasif pour essuyer l'extérieur et les surfaces internes.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ni utiliser de sprays à forte pression.
- Nettoyez les étagères régulièrement et désinfectez-les si nécessaire.
- Vérifiez et nettoyez les filtres d'air tous les mois.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne démarre pas : vérifiez la prise électrique et le cordon d'alimentation.
- Si la température est trop élevée : vérifiez les bouches d'aération et la position des aliments.
- Si de l'eau s'accumule à l'intérieur : vérifiez la porte et le joint d'étanchéité.
- Pour tout autre problème, veuillez contacter notre service client.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.
- Recyclez-le conformément aux réglementations locales.
- Contactez des services de collecte appropriés pour un retrait conforme.

9. Contact

Pour toute question, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Vetrina Refrigerata da Parete WKI962

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale d'uso della Vetrina Refrigerata da Parete WKI962. Questo prodotto è progettato per garantire una conservazione efficiente di alimenti e bevande, mantenendo una temperatura ottimale e visibilità dei prodotti attraverso porte in vetro isolato e illuminazione a LED.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Assicurarsi che l'unità sia installata su una superficie piana e stabile.
- Non coprire le aperture di ventilazione.
- Non utilizzare l'unità in ambienti umidi o bagnati.
- Tenere l'unità lontana da fonti di calore.
- Utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto.
- In caso di surriscaldamento / odore anomalo, spegnere immediatamente l'unità e contattare un tecnico.
- Non tentare di riparare l'unità da soli; rivolgersi a un professionista qualificato.

3. Panoramica e Specifiche del Prodotto

- Modello: WKI962
- Dimensioni: 1018 mm (larghezza)
- Illuminazione: LED
- Porte: Vetro isolato
- Ripiani: 4
- Classe climatica: T
- Temperatura di esercizio: 0°C a 5°C
- Capacità totale: 320 litri
- Consumo energetico: 0,5 kWh/24h
- Gas refrigerante: R290

4. Installazione e Configurazione

- Posizionare la vetrina refrigerata in una zona ben ventilata.
- Assicurarsi che l'unità sia collegata a una presa di corrente idonea (230V).
- Lasciare uno spazio adeguato attorno all'unità per una corretta circolazione dell'aria.
- Accendere l'unità e attendere che raggiunga la temperatura operativa prima di riporre i prodotti al suo interno.

5. Funzionamento

- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore principale.
- Regolare la temperatura tramite il termostato presente all'interno.
- Monitorare regolarmente la temperatura per garantire che rimanga nel range ottimale.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegner e scollegarla dalla corrente prima di pulire.
- Utilizzare un panno umido e detergente delicato per pulire l'esterno e l'interno dell'unità.
- Non utilizzare solventi o materiali abrasivi.
- Controllare e pulire le griglie di ventilazione regolarmente per evitare accumuli di polvere.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se l'unità non si accende, controllare il collegamento alla presa di corrente.
- Se la temperatura non è appropriata, assicurarsi che le porte siano ben chiuse e che non ci siano ostruzioni alla ventilazione.
- In caso di perdite di refrigerante, contattare un tecnico qualificato.

8. Smaltimento

- Non gettare il prodotto negli indifferenziati. Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettronici.
- Rimuovere correttamente il gas refrigerante seguendo le disposizioni di legge prima di smaltire il prodotto.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o supporto:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania